

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 26 (1964)

**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes  
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 500)

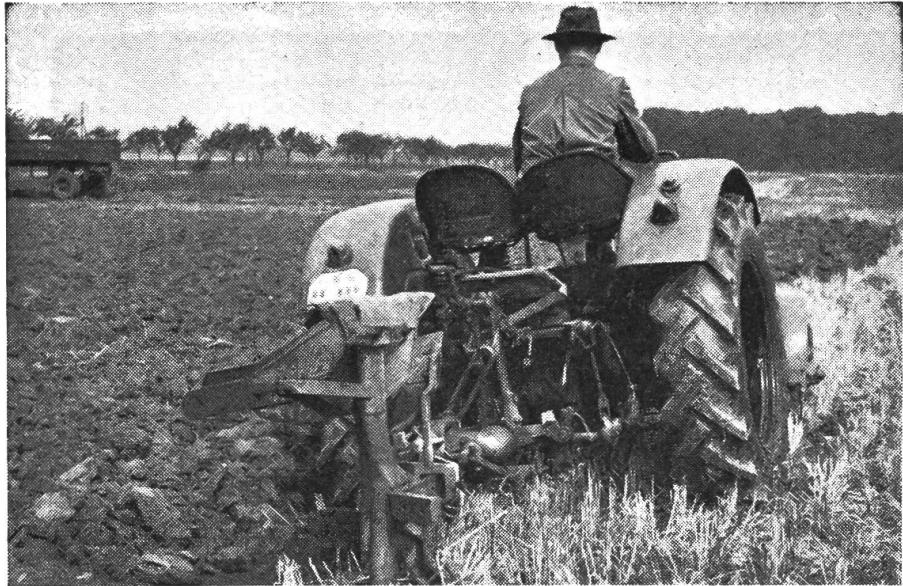
### Inhalt

† Professor Dr. Ernst Laur	505	Ford Motor Company (Switzerland) S.A., Zürich	520/521
Erprobungsmethoden für Landmaschinen	507	Frey Emil AG., Zürich	540
Wirtschaftliche Bedeutung und Möglichkeiten einer verkürzten Erprobungszeit bei Land- maschinen	511	Grunder R. & Cie. S.A., Heniez/Meyrin	492/497/543
Probleme der Traktor-Sturzsicherung	525	Gutbrod-Werke GmbH., Bübingen/Saar	510
Der Frontlader	529	Heiniger AG., Herzogenbuchsee	528
An der DLG gesehen . . . .	532	Hürlimann Hans, Wil	491
Verbandsmitteilungen	534	Kauf und Verkauf	542
IMA-Mitteilungen 7-9/64	545	Koller H.R. & Cie., Winterthur	535
		Kunz & Co., Burgdorf	506
		Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf	535
		Matra, Zollikofen	496
		Matzinger AG., Dübendorf	542
		Merk Hans, Dietikon	U.S. 4
		Merz Victor AG., Genf	541
		Messer Ernst AG., Sissach	499
		Müller A., Bättwil bei Basel	541
		Promot AG., Safenwil	535
		Protractor AG., Riedholz	522
		Rapid Motormäher AG., Dietikon	497
		Röthlisberger H., Kirchberg	531
		Sandoz AG., Basel	522
		Schawalder AG., Amriswil	538
		Schmid Adolf's Erben, Aktiengesellschaft, Bern	539
		Schweizerischer Traktorverband, Brugg	U.S. 1
		Schweiz. Traktorverband, Brugg/Zingg Hans, Weinfelden	500
		Service Company AG., Dübendorf	501
		Trelleborg Gummi AG., Basel	490
		Tschupp & Cie. AG., Ballwil	534
		UMA, Winterthur	U.S. 3
		Waadt-Unfall	500
		Würgler Hans F., Zürich	U.S. 2
		Wyttensbach F., Wohlenschwil	522

### Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	489/544		
Agria-Landmaschinen AG., Aefligen	528		
Agrola, Winterthur	493		
Agro-Service S.A., Zuchwil	537/539		
Althaus & Co., Ersigen	492		
Baas, Maschinenfabrik, Lachen	509		
Baltensperger Pflugfabrik AG., Brütten	495		
Benetti AG., Zürich	522		
Bucher & Cie. AG., Langenthal	502		
Bührer Fritz, Hinwil	498		
Compagnie Française des Pétroles TOTAL (Suisse), Genf	536		
Continental-Gummiwaren, Zürich	504		
Daimler-Benz AG., Stuttgart	524		
de Wilde Jac. & Co., Bottmingen	531		
Duap AG., Herzogenbuchsee	527		
Ecosa Import S.A., Locarno	537		
Erismann AG., Seengen	538		

# Die Zugkraft des Traktors



hängt am Reifen, das weiß ein guter Traktorfahrer. Der fortschrittliche Landwirt hat erkannt, wie wichtig ein gutes griffiges Profil ist, dessen Stollen sich fest im Boden verzahnen. Der Continental Traktor-Reifen mit dem bekannten Profil AS-Farmer hat seine Zugkraft unter schwierigsten Bodenverhältnissen millionenfach bewiesen. Er ist so konstruiert, daß er seine enorme Griffigkeit auch bei häufiger Benutzung der Straße über lange Zeit behält. Continental AS-Farmer-Reifen zeigen eine sehr gute Selbstreinigung; d. h., sie lösen die zwischen den Stollen haftende Erde selbstdäig ab. Daher die enorme Zugkraftübertragung und bessere Ausnutzung der Motorkraft. Verlangen auch Sie ausdrücklich den echten AS-Farmer-Reifen. Es gibt nämlich nur einen echten Farmer-Reifen, den

# Continental AS-FARMER



Continental Farmer-Reifen  
sind das Ergebnis  
30jähriger Erfahrung im Dienste  
der Landwirtschaft.

